

Annexe
en format A3

Sommaire

Les dates des festivals

Par ordre alphabétique des pays,

Les dates par pays

Les dates par régions

Les dates chronologiques,

3 pages

Les actions des festivals

Par ordre alphabétique des pays,

2 pages

Troupes et festivals : programmation internationale

Par ordre alphabétique des pays,

6 pages

Liste des personnes rencontrées

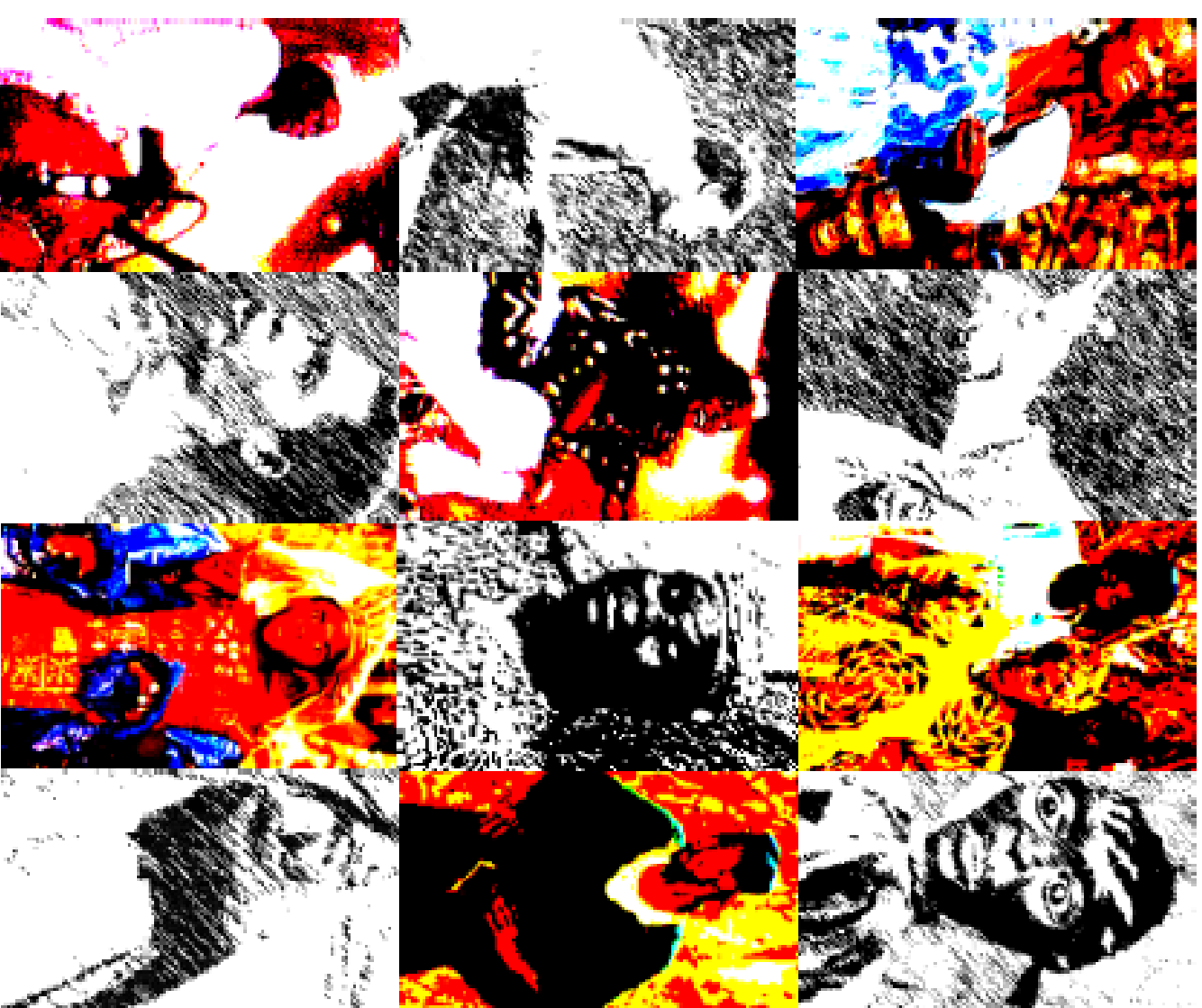
Par ordre alphabétique,

4 pages

Les festivals de théâtre en Afrique Subsaharienne : Bilan, impact et perspectives

ANNEXE au rapport final

Mars 2003



BICFL - Bureau d'Ingénierie Culturelle de la Fête & des Loisirs - Paris
KYRNEA INTERNATIONAL - Paris

ODAS AFRICA - Organisation de Dynamisation des Arts et Spectacles en
Afrique – Ouagadougou

Une étude financée par la Commission Européenne et l'AFAA

LES DATES PAR PAYS

mars 2003

PAYS - NOM - TITRE	VILLES (ET LIEU)	code/édition/année	Déc	Jan.	Fév	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	Aoû	Sep	Oct	Nov	Déc	Jan.	Fév	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	Aoû	Sep	Oct	Nov	Déc
			.2000	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2002	.2002	.2002	.2002	.2002	.2002	.2002	.2002	.2002	.2002
région																											
AFRIQUE DU SUD S																											
THE STANDARD BANK NATIONAL ARTS	S GRAHAMSTOWN	SBNAF n° 28 2002								27											28						
KLEIN KAROO Nasionale Kunstefees	S OUDTHOORN	KKNK n° 2002					xx											xx									
COMMUNITY TEATER FESTIVAL	S JOHANNESBURG	CTF n° 17 2002						16												17							
BÉNIN O																											
FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE	O COTONOU, PARAKOU,	FITHEB n° 6 2002																6									
FESTIVAL MIGRATION ET RENCONTRES	O COTONOU, PORTO	MIGRATIO n° 2 2000	2																								
RACINES	O PORTO NOVO	RACINES n° 5 2002											annul													5	
BURKINA FASO O																											
FITD - FESTIVAL INTERNATIONAL DE	O OUAGADOUGOU	FITD n° 9 2002																9									
FITMO - FESTIVAL INTERNATIONAL DE	O OUAGADOUGOU	FITMO n° 8 2001											8														
YELEEN - FESTIVAL CONTE DE	O BOBO DIULASSO,	YELEEN n° 6 2002	4																								6
FAR - FESTIVAL DES ARTS DANS LA RUE	O OUAGADOUGOU	FAROUAGA n° 3 2002													2												3
FET'ARTS	O OUAGADOUGOU	FETARTS n° 1 2002																1									
CAMEROUN C																											
FATEJ - FESTIVAL AFRICAIN DE THÉÂTRE	C YAOUNDÉ	FATEJ n° 4 2002																									4
FESTI-FORUM	C DOUALA - BUEA	FESTI n° 3 2002						2																			3
RETIC - RENCONTRES THÉÂTRALES	C YAOUNDÉ	RETIC n° 11 2002													10												11
FESTIVAL INTERNATIONAL SOA	C SOA (banlieue de	SOA n° 1 2002																	1								
CENTRAFRIQUE C																											
FICO - FESTIVAL INTERNATIONAL DE	C BANGUI	FICO n° 1 2002																									1
CONGO (Brazzaville) C																											
JOUTHEC - JOURNÉES THÉÂTRALES EN	C POINTE-NOIRE	JOUTHEC n° 3 2002	1																								3
CÔTE D'IVOIRE O																											
FITSAF - FESTIVAL INTERNATIONAL DES	O ABIDJAN	FITSAF n° 5 2002	4																								5
FAR - FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE	O GRAND BASSAM	FARBASS n° 1 2001										1															annul
MASA - MARCHÉ DES ARTS DU	O ABIDJAN	MASA n° 5 2001					5																				
FIME - FESTIVAL INTERNATIONAL DE	O ABIDJAN	FIME n° 2 2001							2																		
GHANA O																											
PANAFEST FESTIVAL PANAFRICAIN DU	O CAPE COAST	PANAFEST n° 5 2001										5															
MALI O																											
FESTIVAL DU THÉÂTRE DES RÉALITÉS	O BAMAKO	REALITES n° 6 2002	5																								6
FESMAMAS Festival des Masques et	O MARKALA	FESMAMA n° 6 2001								6																	janv.03
MOZAMBIQUE A																											
AGOSTO	A MAPUTO	AGOSTO n° 2 2002																									2
NIGER O																											
FESTIVAL INTERNATIONAL DE CONTE DE	O NIAMEY	GATAN n° 2 2002																									2
RENCONTRES THÉÂTRALES DU NIGER	O NIAMEY	RTNIGER n° 3 2001					1																				
NIGERIA C																											
FESTINA	C LAGOS	FESTINA n° 2002					xx																				xx
PEACE FESTIVAL	C LAGOS	PEACEF n° 2002					xx																				xx
RÉP. DÉM. DU CONGO - RDC C																											
JOURNÉES CONGOLAISES DE THÉÂTRE	C KINSHASA	JOUCOTEJ n° 16 2002																									16
FESTIVAL INTERNATIONAL DE L'ACTEUR	C KINSHASA (Espace	FIA n° 6 2001																									6
RENCONTRE DE CONTEURS ET GRIOTS	C KINSHASA	RCG n° 4 2002																									4
FESTIVAL CARRÉ Festival International	C Itinérant en Afrique	CARRE n° 10 2002																									10
SÉNÉGAL O																											
FEST'ART FESTIVAL DE THÉÂTRE POUR	O DAKAR	FESTART n° 1 2001																									2
TCHAD C																											
FESTIVAL INTERNATIONAL D'ART	C N'DJAMENA	FIADUP n° 2 2002																									2
TOGO O																											
FESTIVAL DE THÉÂTRE DE LA	O ASSAHOUN - LOMÉ	FESTHEF n° 7 2002																									7

x° édition - rythme **annuel** **x** → modifs. effectuées
y° édition - rythme **biennal** **y** → modif. à venir

C Afrique Centrale
O Afrique de l'Ouest
S Afrique région Sud
A Afrique Australe

LES DATES PAR REGIONS

mars 2003

PAYS - NOM - TITRE	VILLES (ET LIEU)	code/édition/année	Déc .2000	Jan. .2001	Fév. .2001	Mars .2001	Avr. .2001	Mai .2001	Juin .2001	Juil .2001	Aoû .2001	Sep .2001	Oct .2001	Nov .2001	Déc .2001	Jan. .2002	Fév. .2002	Mars .2002	Avr. .2002	Mai .2002	Juin .2002	Juil .2002	Aoû .2002	Sep .2002	Oct .2002	Nov .2002	Déc .2002
région																											
AFRIQUE AUSTRALE (1)																											
MOZAMBIQUE	A																										
AGOSTO	MAPUTO	AGOSTO n° 2 2002										1											2				
AFRIQUE CENTRALE (13)																											
CAMEROUN																											
FATEJ - FESTIVAL AFRICAIN DE THÉÂTRE	C	YAOUNDÉ FATEJ n° 4 2002																								4	
FESTI-FORUM	C	DOUALA - BUEA FESTI n° 3 2002						2																	3		
RETIC - RENCONTRES THÉÂTRALES	C	YAOUNDÉ RETIC n° 11 2002												10												11	
FESTIVAL INTERNATIONAL SOA	C	SOA (banlieue de SOA n° 1 2002																	1								
CENTRAFRIQUE																											
FICO - FESTIVAL INTERNATIONAL DE CONGO (Brazzaville)	C	BANGUI FICO n° 1 2002																			1						
JOUTHEC - JOURNÉES THÉÂTRALES EN NIGERIA	C	POINTE-NOIRE JOUTHEC n° 3 2002	1																							3	
FESTINA	C	LAGOS FESTINA n° 2002					XX												XX								
PEACE FESTIVAL	C	LAGOS PEACEF n° 2002					XX												XX								
RÉP. DÉM. DU CONGO - RDC																											
JOURNÉES CONGOLAISES DE THÉÂTRE	C	KINSHASA JOUCOTEJ n° 16 2002						15													16						
FESTIVAL INTERNATIONAL DE L'ACTEUR	C	KINSHASA (Espace FIA n° 6 2001								6																	
RENCONTRE DE CONTEURS ET GRIOTS	C	KINSHASA RCG n° 4 2002					3												4								
FESTIVAL CARRÉ Festival International	C	Itinérant en Afrique CARRE n° 10 2002								9												10					
TCHAD																											
FESTIVAL INTERNATIONAL D'ART	C	N'DJAMENA FIADUP n° 2 2002																							2		
AFRIQUE DE L'OUEST (19)																											
BÉNIN																											
FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE	O	COTONOU, PARAKOU, FITHEB n° 6 2002																	6								
FESTIVAL MIGRATION ET RENCONTRES RACINES	O	COTONOU, PORTO MIGRATIO n° 2 2000	2																								
	O	PORTO NOVO RACINES n° 5 2002																								5	
BURKINA FASO																											
FITD - FESTIVAL INTERNATIONAL DE	O	OUAGADOUGOU FITD n° 9 2002																									
FITMO - FESTIVAL INTERNATIONAL DE	O	OUAGADOUGOU FITMO n° 8 2001											8														
YELEEN - FESTIVAL CONTE DE	O	BOBO DILOULASSO, YELEEN n° 6 2002																								6	
FAR - FESTIVAL DES ARTS DANS LA RUE	O	OUAGADOUGOU FAROUAGA n° 3 2002																								3	
FET'ARTS	O	OUAGADOUGOU FETARTS n° 1 2002																									
CÔTE D'IVOIRE																											
FITSAF - FESTIVAL INTERNATIONAL DES	O	ABIDJAN FITSAF n° 5 2002																								5	
FAR - FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE	O	GRAND BASSAM FARBASS n° 1 2001											1														annul
MASA - MARCHÉ DES ARTS DU	O	ABIDJAN MASA n° 5 2001					5																				
FIME - FESTIVAL INTERNATIONAL DE	O	ABIDJAN FIME n° 2 2001							2																		
GHANA																											
PANAFEST FESTIVAL PANAFRICAIN DU	O	CAPE COAST PANAFEST n° 5 2001									5																
MALI																											
FESTIVAL DU THÉÂTRE DES RÉALITÉS	O	BAMAKO REALITES n° 6 2002																									6
FESMAMAS Festival des Masques et	O	MARKALA FESMAMA n° 6 2001							6																		janv.03
NIGER																											
FESTIVAL INTERNATIONAL DE CONTE DE	O	NIAMEY GATAN n° 2 2002																									2
RENCONTRES THÉÂTRALES DU NIGER	O	NIAMEY RTNIGER n° 3 2001																									
SÉNÉGAL																											
FEST'ART FESTIVAL DE THÉÂTRE POUR	O	DAKAR FESTART n° 1 2001																									
TOGO																											
FESTIVAL DE THÉÂTRE DE LA	O	ASSAHOUN - LOMÉ FESTHEF n° 7 2002																									7
AFRIQUE REGION SUD (3)																											
AFRIQUE DU SUD																											
THE STANDARD BANK NATIONAL ARTS	S	GRAHAMSTOWN SBNAF n° 28 2002																									28
KLEIN KAROO Nasionale Kunstefees	S	LOUDHOORN KKNK n° 2002								XX																	
COMMUNITY TEATER FESTIVAL	S	JOHANNESBURG CTF n° 17 2002																									17

x° édition - rythme **annuel** → modifs. effectuée
y° édition - rythme **biennal** → modif. à venir

C Afrique Centrale
O Afrique de l'Ouest
S Afrique région Sud
A Afrique Australe

LES DATES CHRONOLOGIQUES.

mars 2003

PAYS - NOM - TITRE	VILLES (ET LIEU)	code/édition/année	Dec	Jan	Fév	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	Aoû	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Fév	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	Aoû	Sep	Oct	Nov	Dec
			.2000	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2001	.2002	.2002	.2002	.2002	.2002	.2002	.2002	.2002	.2002	.2002
36 DATES																											
FITD - FESTIVAL INTERNATIONAL DE	O OUAGADOUGOU	FITD n° 9 2002															9										
FET'ARTS	O OUAGADOUGOU	FETARTS n° 1 2002															1										
MASA - MARCHÉ DES ARTS DU	O ABIDJAN	MASA n° 5 2001				5																					
FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE	O COTONOU, PARAKOU,	FITHEB n° 6 2002																6									
FESTINA	C LAGOS	FESTINA n° 2002				xx												xx									
RENCONTRES THÉÂTRALES DU NIGER	O NIAMEY	RTNIGER n° 3 2001				3																					
RENCONTRE DE CONTEURS ET GRIOTS	C KINSHASA	RCG n° 4 2002					3											4									
PEACE FESTIVAL	C LAGOS	PEACEF n° 2002					xx											xx									
KLEIN KAROO Nasionale Kunstefees	S OUDTHOORN	KKNK n° 2002						xx										xx									
COMMUNITY TEATER FESTIVAL	S JOHANNESBURG	CTF n° 17 2002							16																		
FESTIVAL INTERNATIONAL SOA	C SOA (banlieue de	SOA n° 1 2002																									
JOURNÉES CONGOLAISES DE THÉÂTRE	C KINSHASA	JOUCOTEJ n° 16 2002								15																	
FIME - FESTIVAL INTERNATIONAL DE	O ABIDJAN	FIME n° 2 2001								2																	
FESMAMAS Festival des Masques et	O MARKALA	FESMAMA n° 6 2001								6																	
FEST'ART FESTIVAL DE THÉÂTRE POUR	O DAKAR	FESTART n° 1 2001									2																
THE STANDARD BANK NATIONAL ARTS	S GRAHAMSTOWN	SBNAF n° 28 2002										27															
FICO - FESTIVAL INTERNATIONAL DE	C BANGUI	FICO n° 1 2002																									
FESTIVAL INTERNATIONAL DE L'ACTEUR	C KINSHASA (Espace	FIA n° 6 2001									6																
FESTIVAL CARRÉ Festival International	C Itinérant en Afrique	CARRE n° 10 2002																									
PANAFEST FESTIVAL PANAFRICAIN DU	O CAPE COAST	PANAFEST n° 5 2001									5																
FITSAF - FESTIVAL INTERNATIONAL DES	O ABIDJAN	FITSAF n° 5 2002	4																								
AGOSTO	A MAPUTO	AGOSTO n° 2 2002										1															
FAR - FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE	O GRAND BASSAM	FARBASS n° 1 2001										1															
FESTIVAL DE THÉÂTRE DE LA	O ASSAHOUN - LOMÉ	FESTHEF n° 7 2002												annul													
FESTIVAL INTERNATIONAL D'ART	C N'DJAMENA	FIADUP n° 2 2002																									
RACINES	O PORTO NOVO	RACINES n° 5 2002																									
FITMO - FESTIVAL INTERNATIONAL DE	O OUAGADOUGOU	FITMO n° 8 2001																									
FESTI-FORUM	C DOUALA - BUEA	FESTI n° 3 2002																									
FESTIVAL INTERNATIONAL DE CONTE DE	O NIAMEY	GATAN n° 2 2002																									
FATEJ - FESTIVAL AFRICAIN DE THÉÂTRE	C YAOUNDE	FATEJ n° 4 2002																									
FAR - FESTIVAL DES ARTS DANS LA RUE	O OUAGADOUGOU	FAROUAGA n° 3 2002																									
RETIC - RENCONTRES THÉÂTRALES	C YAOUNDE	RETIC n° 11 2002																									
FESTIVAL MIGRATION ET RENCONTRES	O COTONOU, PORTO	MIGRATIO n° 2 2000	2																								
JOUTHEC - JOURNÉES THÉÂTRALES EN	C POINTE-NOIRE	JOUTHEC n° 3 2002																									
YELEEN - FESTIVAL CONTE DE	O BOBO DIULASSO,	YELEEN n° 6 2002																									
FESTIVAL DU THÉÂTRE DES RÉALITÉS	O BAMAKO	REALITES n° 6 2002																									

x° édition - rythme **annuel** modifs. effectuées
y° édition - rythme **biennal** modif. à venir

C Afrique Centrale
O Afrique de l'Ouest
S Afrique région Sud
A Afrique Australe

PAYS - NOM - TITRE	région	code/année ref.	DATE de dém. édité	N° RYTHME	DUREE nb jours	NB de villes	Bureaux permanents avec salle	PERSONNEL Permanents Internit.	INITIATIVE Publique Privée	PROGRAMMATION TOTAL Internationales	TROUPES Par genre % Theat. % theat	IDENTITE REVENDIQUE	Contemporain/réalisés			Tradition			CHOIX program	Sur requête des troupes spect. via réseau	Directeur Comité								
													Diversité/ Ouverture & Paix	Diversité/ Ouverture & Paix	Création	Tradition	Multidisciplinaire	Gratuit				Création	Création						
RENCONTRES/ÉCHANGES											Pro + Qualité	Formation	Diversité/ Ouverture & Paix	Création	Tradition	Multidisciplinaire	Gratuit	Création	Création	Création	Création								
RENCONTRES/ÉCHANGES											Pro + Qualité	Formation	Diversité/ Ouverture & Paix	Création	Tradition	Multidisciplinaire	Gratuit	Création	Création	Création	Création								
FESTIVALS D'EXCEPTION																													
MASA - MARCHÉ DES ARTS DU		0 MASA	2001	1993	5	BIE	8	1	OUI	11	14	PUBL	48	42	88%	12	25%	1	1	1	1	1	1	1	1	COM			
KLEIN KAROO Nationale Kunstefees		0 KKNK	2002			AN	8	1	OUI	6	600	PRIV	300		0%		0%	1	1	1	1	1	1	1	1	COM			
THE STANDARD BANK NATIONAL ARTS		0 SBNAF	2002	1974	28	AN	9	1	OUI	5	220	PRIV	342		0%		0%	1	1	1	1	1	1	1	1	COM			
FESTIVALS D'EXCEPTION										2	1	8	3	0	2	2	30										0	3	
FESTIVALS "SOLIDES et ANCIENS"																													
JOUJONES CONGOLAISES DE THEATRE		0 JOUCOTEJ	2002	1987	16	AN	6	1	OUI	9	9	PRIV	9	4	44%	9	100%	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	COM	
FTTD - FESTIVAL INTERNATIONAL DE		0 FITTD	2002	1988	8	BIE	10	1	OUI	15	40	PRIV	33	15	45%	20	61%	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	DIR	
FITMO - FESTIVAL INTERNATIONAL DE		0 FITMO	2001	1989	8	BIE	8	4	OUI	4	10	PRIV	14	11	79%	9	64%	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	COM	
RETIC - ENCONTRES THEATRALES		0 RETIC	2002	1990	11	AN	7	1	OUI	3	9	PRIV	15	9	60%	13	87%	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	DIR	
FESTIVAL INTERNATIONAL DE L'ACTEUR		0 FIA	2001	1991	6	BIE	10	2	OUI	1	1	PRIV	16	10	63%	13	81%	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	COM	
FESTIVAL INTERNATIONAL DE THEATRE		0 FITHERB	2002	1991	6	BIE	12	7	OUI	5	7	PUBL	29	12	41%	13	45%	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	COM	
FESTIVAL DU THEATRE DES REALITES		0 REALITES	2002	1996	6	BIE	8	1	OUI	5	9	PRIV	22	12	55%	14	64%	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	DIR	
FAR - FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE		0 FARABASS	2001	1996	5	BIE	4	1	OUI	18	18	PRIV	38	8	21%	23	61%	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	COM	
YELEEN - FESTIVAL CONTE DE		0 YELEEN	2002	1997	6	AN	13	2		1	6	PRIV	35	26	74%	26	74%	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	COM	
FESTIVALS "SOLIDES et ANCIENS"					8	3	6	9	2	7	4	2	8	23	12	51%	15	66%	4	3	1	4	8	1	3	3	3	6	
FESTIVALS "JEUNES et/ou FRAGILES"																													
FITSAF - FESTIVAL INTERNATIONAL DES		0 FITSAF	2002	1993	5	BIE	6	1	OUI	6	7	PRIV	10	5	50%	10	100%												DIR
FESTIVAL DE THEATRE DE LA		0 FESTHER	2002	1993	7	BIE	7	1	OUI	5	9	PRIV	11	8	73%	9	82%	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	COM
FESMAMAS Festival des Masques et		0 FESMAMA	2001	1993	6	BIE	3	1		5	8	PRIV	18	3	17%	16	89%	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	COM
FESTIVAL CARRÉ Festival International de		0 C CARRE	2002	1993	10	AN	15	4	OUI	4	5	PRIV	14		0%	14	100%												COM
RENCONTRE DE CONTEURS ET GRLOTS		0 RCG	2002	1995	4	AN	6	1	OUI	1	1	PRIV	31	16	52%	31	100%	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
FATEJ - FESTIVAL AFRICAIN DE THEATRE		0 FATEJ	2002	1996	4	BIE	5	1		2	2	PRIV	8	5	63%	8	100%												DIR
RACINES		0 RACINES	2002	1998	5	AN	5	4		2	2	PRIV	14	8	57%	9	75%												COM
JOJTHEC - JOURNEES THEATRALES EN		0 JOJTHEC	2002	1999	4	AN	4	2	OUI	4	5	PRIV	12	5	42%	9	75%												COM
FIME - FESTIVAL INTERNATIONAL DE		0 FIME	2001	1999	2	BIE	15	1	OUI	2	7	PRIV	7	4	57%	5	71%												DIR
FESTIVAL MIGRATION ET RENCONTRES		0 MIGRATIO	2000	1999	2	BIE	10	2	OUI	4	12	PRIV	24	6	25%	12	50%												COM
FESTIVAL INTERNATIONAL D'ART		0 FIADUP	2002	2000	2	BIE	7	1	OUI	5	10	PRIV	13	9	69%	9	69%	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	COM	
FAR - FESTIVAL DES ARTS DANS LA RUE		0 FAROUAGA	2002	2000	3	AN	3	1	OUI	1	9	PRIV	30	6	20%	3	10%												DIR
FESTIFORUM		0 FEFTI	2002	2001	3	AN	7	2		1	1	PRIV	14	8	57%	8	57%												
FESTIVAL INTERNATIONAL DE CONTE DE		0 GATAN	2002	2001	2	AN	5	1		4	7	PRIV	25	14	56%	19	76%												
RENCONTRES THEATRALES DU NIGER		0 RTNIGER	2001	2001	2	AN	15	5	OUI			PRIV	34	21	#DIV/0!	34	100%	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	DIR
AGOSTO		0 A AGOSTO	2002	2001	2	AN	10	1	OUI	4	4	PRIV	9	3	33%	6	67%												COM
FESTIVAL INTERNATIONAL SOA		0 C SOA	2002	2002	1	AN	30	1	OUI	6	5	PRIV	10	1	10%	10	100%												COM
FESTART FESTIVAL DE THEATRE POUR		0 FESTART	2001	2001	1	AN	8	1	OUI	3	12	PRIV	15	5	33%	1	7%												DIR
FET ARTS		0 FETARTS	2002	2002	1	AN	4	1	OUI	2	5	PRIV	10	4	40%	10	100%												COM
FICO - FESTIVAL INTERNATIONAL DE		0 FICO	2002	2002	1	AN	6	1	OUI	4	8	PRIV	10	4	42%	12	75%												COM
FESTIVALS "JEUNES et/ou FRAGILES"					3	12	8	9	2	14	2	2	4	8	0	20	16	7	42%										8
TOUTS FESTIVALS sauf exceptionnels					15	14				21	6	4			1	28	18,6	8,8	47%										

ATTENTION : Tous les chiffres et données ont été fournis par les directeurs de festivals. Certaines données sont réelles et d'autres ont été estimées.

LES ACTIONS

PAYS - NOM - TITRE	région	code/année ref.	TAILLE DU FESTIVAL						AUTRES ACTIONS						PUBLIC CIBLE (ordre priorité)						/ OUTIL EVAL.		PRIX	
			Spectacles		Représentations		Artistes	Pays	Encadr. t	Stages de formation		Lectures		Autres	Local		National		Continent	hors afric.	oui	non	oui	non
			Représentations	Lieux	Forum/conf	Lectures				Local	National	Region	Continent											
FESTIVALS D'EXCEPTION																								
MASA - MARCHÉ DES ARTS DU		O MASA 2001	48	96	3			22	46	1	1		1									NON	NON	
KLEIN KAROO Nasionale Kunstefees		S KKNK 2002	300	1000	40			600		1	1											OUI	OUI	
THE STANDARD BANK NATIONAL ARTS		S SBNAF 2002	342	1191	50			1200		1	1		1									OUI	OUI	
FESTIVALS D'EXCEPTION		total ou moyenne								2	3	0	2								2	1	2	1
FESTIVALS "SOLIDES et ANCIENS"																								
JOURNÉES CONGOLAISES DE THÉÂTRE		C JOUCOTEJ 2002	56	77	6			83	38	1	1		1									NON	NON	
FITD - FESTIVAL INTERNATIONAL DE		O FITD 2002	33	60	4			300	55	1	1		1									OUI	OUI	
FITMO - FESTIVAL INTERNATIONAL DE		O FITMO 2001	14	30	6				55	1	1		1									NON	NON	
RETIC - ENCONTRES THÉÂTRALES		C RETIC 2002	16					121		1	1		1									NON	OUI	
FESTIVAL INTERNATIONAL DE L'ACTEUR		C FIA 2001	16							10			1									NON	OUI	
FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE		O FITHERB 2002	17	68	8			159	63	1	1		1									NON	NON	
FESTIVAL DU THÉÂTRE DES RÉALITÉS		O REALITES 2002	22	51	7			100	25	1	1		1									OUI	NON	
FAR - FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE		O FARBASS 2001	38	51	1			150	95	1	1		1									NON	NON	
YELEEN - FESTIVAL CONTE DE		O YELEEN 2002	37	28	10			26	70	1	1		1									OUI	NON	
FESTIVALS "SOLIDES et ANCIENS"		total ou moyenne	28	52	6			157	57	9	9	2	6								3	6	3	4
FESTIVALS "JEUNES et/ou FRAGILES"																								
FITSAF - FESTIVAL INTERNATIONAL DES		O FITSAF 2002	10																			NON	OUI	
FESTIVAL DE THÉÂTRE DE LA		O FESTHER 2002	11	15	3			115	10	1	1		1									NON	OUI	
FESMAMAS Festival des Masques et		O FESMAMA 2001	10	20	7			420	42				1									NON	OUI	
FESTIVAL CARRÉ Festival International de		C CARRE 2002																						
RENCONTRE DE CONTEURS ET GRLOTS		C RCG 2002																						
FATEJ - FESTIVAL AFRICAIN DE THÉÂTRE		C FATEJ 2002																						
RACINES		O RACINES 2002	14	34				122														NON		
JOUTHEC - JOURNÉES THÉÂTRALES EN		C JOUTHEC 2002	12	25	5			65	14	1	1		1									NON	NON	
FIME - FESTIVAL INTERNATIONAL DE		O FIME 2001	7	25	8			40	10	1	1		1									NON	NON	
FESTIVAL MIGRATION ET RENCONTRES		O MIGRATIO 2000						352														NON	NON	
FESTIVAL INTERNATIONAL D'ART		C FIADUP 2002	13	20	4																	NON	NON	
FAR - FESTIVAL DES ARTS DANS LA RUE		O FAROUAGA 2002	31	93	5			210	25				1									NON	NON	
FESTIFORUM		C FESTI 2002						53																
FESTIVAL INTERNATIONAL DE CONTE DE		O GATAN 2002						22																
RENCONTRES THÉÂTRALES DU NIGER		O RNIGER 2001																						
AGOSTO		A AGOSTO 2002	37	69	8				26	1	1		1										NON	
FESTIVAL INTERNATIONAL SOA		C SOA 2002	9	1	1			26															OUI	
FESTART FESTIVAL DE THÉÂTRE POUR		O FESTART 2001	10	40	5			70	20	0	0											NON	OUI	
FETARTS		O FETARTS 2002	15	15	5																	NON	NON	
FICO - FESTIVAL INTERNATIONAL DE		C FICO 2002	9	19	3			45	8				1									NON	NON	
FESTIVALS "JEUNES et/ou FRAGILES"		total ou moyenne	16	34	5			124	21	9	10	1	8								0	13	5	7
TOUS FESTIVALS sauf exceptionnels										18	19	3	14									3	19	

ATTENTION : Tous les chiffres et données ont été fournis par les directeurs de festivals.

Certaines données sont réelles et d'autres ont été estimées.

TROUPES ET FESTIVALS : PROGRAMMATION INTERNATIONALE

*VOIR AVERTISSEMENTS EN FIN DE DOCUMENT			
Nom Troupe	<i>Pays/troupe</i>	Nom Dir.	organism:festi/spectacles/spectacles
n°édition festival >>>			
année >>>			
ATHECA	Centrafrique		Théâtre
Atelier Songo Théâtre	Centrafrique		La solidarité
Atelier théâtral centrafricain	Centrafrique	Perkiss MB.	Le coup de vieux/une nouvelle terre
CASCA Martonettes	Centrafrique		
Cie artistique Sanga	Centrafrique	Kette Mhai	
Cie GIMAC	Centrafrique		Kabé la décadence
Cie Yecobra	Centrafrique	Gobi Louis Albert	Quand la pauvreté frappe à la porte
Cie Yecobra	Centrafrique		Les chaînes de la liberté / Vers l'esse, le soleil
Crèa	Centrafrique	FICO	
Zeke ti be Africa	Centrafrique		Sensibilisation par la danse
Cie Zith, Zingo Théâtre de Bangui	Centrafrique		
SANZA THÉÂTRE	Centrafrique	V.Mambachaka	L'âme où j'ai mal
SANZA THÉÂTRE	Centrafrique	V.Mambachaka	UBU 3
Troupe de l'alliance Française	Comores	Mashou et Msana	M'houidun Mahamed Zeine
Abdon Fortuna Kumbha	Congo Brazza		Conte
Ballet Lionceaux	Congo Brazza		Percussions
Bvelis	Congo Brazza		Le fruit défendu
Bvelis	Congo Brazza		La graine d'arachide
Bvelis	Congo Brazza		JOUTHEC La saraïe en transe
Bvelis	Congo Brazza		JOUTHEC Le royaume bot, le pays sot
Mabiala	Congo Brazza		JOUTHEC
Cie Deso de Brazza	Congo Brazza		
Cie Graffits	Congo Brazza	Nangouna D.	Carré Blanc
Cie Les bruits de la rue	Congo Brazza	G.S.Matingou	La cérémonie
Cie Médiafrque L. Théâtre	Congo Brazza		La porcelaine de Chine
Lukava	Congo Brazza		Cameroon
Noona Za Kongo	Congo Brazza		
Nyata Nyata	Congo Brazza		Mozonqui
Nzonzi Théâtre	Congo Brazza		Ndiaga Ndoye
Punta negra	Congo Brazza		La graine d'arachide/la mort d'Oluveni
Receado Zulu Théâtre	Congo Brazza		
Théâtre pour l'humain	Congo Brazza	Mampouya Eric	La femme et le colonel
Théâtre de l'imaginaire	Congo Brazza	Mampouya Eric	Où ils le disent, qu'elles le beuglent
Théâtre de l'imaginaire	Congo Brazza	Mampouya Eric	L'esse Majeste
Afrique théâtre	Côte d'Ivoire	Oseni Ballo Elisabeth	Toi
Bethel Théâtre	Côte d'Ivoire		
Bindé Ngazolo	Côte d'Ivoire		
Cie Atout coeur	Côte d'Ivoire		FINME
Cie Sekedoua	Côte d'Ivoire		Refusé par la mort
Dedyson Théâtre	Côte d'Ivoire	Souleymane Koi	Parati Parata
Ensemble Kotoba	Côte d'Ivoire		La Cour
Gasca Théâtre	Côte d'Ivoire	Ouétraogo Abhis	Vérité à Dairaha
Madina Théâtre de Dabou	Côte d'Ivoire	Sylla Harindou Cyriaque	Si près du bur
Madina Théâtre de Dabou	Côte d'Ivoire	Sylla Harindou Cyriaque	La cloître
Manfei Olin	Côte d'Ivoire		Conte
N'zassa Théâtre	Côte d'Ivoire	Assandé F.	M'appelle Brahamna
O'zalka	Côte d'Ivoire		Nassira
Sikang théâtre	Côte d'Ivoire		Obsèques finale
SO Compagnie	Côte d'Ivoire		Obsèques finale
Sokan Théâtre	Côte d'Ivoire		Obsèques finale
Trai Conteur	Côte d'Ivoire		Noces d'enfer
Théâtre du Littoral	Côte d'Ivoire		Le commerce du pain/Le Chant des cauris
Ynako Teatri	Côte d'Ivoire		FAR BAS Les Paléos
Zakou de la forêt	Côte d'Ivoire		
La voix de l'Est	Djibouti		La toubib
Théâtre Siti	Djibouti		Et le roi trancha

TROUPES ET FESTIVALS : PROGRAMMATION INTERNATIONALE

*VOIR AVERTISSEMENTS EN FIN DE DOCUMENT		Nom Troupe		Nom Dir.		organismes/festivals/spectacles		N°BENIN		BURKINA FASO		YELEEN		FAROUAGA FETA FATE		CAMEROUN		RETEC		RCA		CONGO		COTE D'IVOIRE		MALI		NIGER		RDC		SENEGAL		TOGO			
n°édition festival >>>		Pays/troupe						FEST		FTMO		5 6		2 3 1 3 4 2 3 9 10 11 1 1 1 2 3 5 1 4 5 2 5 6 1 6 1 2 1 5 16 6 4 1 1 2 6 7																							
année >>>								2000 2002		2000 2002		2001 2002		2001 2002		2000 2002		2000 2001 2002		2000 2001 2002		2001 2002		1999 2001		2001 2000 2002		2001 2001 2002		2001 2002		2001 2002		2001 2002			
	Atelier théâtre du Gabon	Gabon	Jean fidèle Nziengu Nzamba	L'œil infatigable																																	
	Cie Mathias Ndembei	Gabon		La parole																																	
	Le cercle théâtral des renaissants	Gabon	Dominique Douma	Chaka Zulu ou transe																																	
	Cie du théâtre du tigre	Gabon		Mal de mots																																	
	Nziengu Mba Gilbert (conte)	Gabon																																			
	Nziengu Nzamba	Gabon																																			
	Martins	Gabon		Les Martins, scènes de la vie quotidienne																																	
	Abibigromma (National theater play)	Ghana		Les bras courts et le baobab																																	
	Abibigromma (National theater play)	Ghana		La promesse des dieux																																	
	Audience Awareness artistic organis.	Ghana		You can't believe all you see/abdalla																																	
	Awarness Theatre Int. Group	Ghana		Little Princess Korkor																																	
	Theatre Mirrors Drama Society	Ghana		The king's daughter																																	
	Cie Alakabon Théâtre	Guinée-Conakry	Conde A.	L'Afrique en morceaux																																	
	Le quinte theatral de Conakry	Guinée-Conakry		Crue nue																																	
	Les sardines	Guinée-Conakry																																			
	Circus baobab	Guinée-Conakry		Les tambours sauteurs																																	
	Sekou Ba	Guinée-Conakry																																			
	Groupe Loi Ni	Guinée-Conakry		théâtre																																	
	Jihad Darwich	Liban		Conte																																	
	Acte 7	Mali	Tracé Adama	REALITES Le mur																																	
	Acte 7	Mali	Tracé Adama	REALITES Taba taba																																	
	Acte 7 en coprod.	Mali	Tracé Adama	REALITES Fatma																																	
	Acte 7 en coprod.	Mali	Tracé Adama	REALITES Les troyennes et...																																	
	Acte 7 en coprod.	Mali	Tracé Adama	REALITES Margot-ils																																	
	Acte 7 en coprod.	Mali	Tracé Adama	REALITES La liberté des peuples																																	
	Acte 7 en coprod.	Mali	Tracé Adama	REALITES Targuya ou l'amour en temps de guerre																																	
	Acte 7 en coprod.	Mali	Tracé Adama	REALITES Le fripon divin																																	
	Troupe Mongon	Mali		La mendicité forcée et l'exploitation des enfants																																	
	Troupe Mongon	Mali		Le roi malade																																	
	Cie Blonda	Mali		Le baptême du lionceau																																	
	Cie Sogolon	Mali																																			
	Coulibaly	Mali	Habib Dembélé	Conte																																	
	Guimba National	Mali	Fanta Bétére	Conte Séjours aux enfers																																	
	Koreba national	Mali																																			
	Nyogobons Théâtre	Mali																																			
	Troupe Douga	Mali		La fin d'un serment																																	
	Troupe Yassa de Danaya so	Mali	Bagayoko Haoua Diarra	Duguma fure																																	
	Harwa Berthé	Mali		Conte																																	
	Marcel Sissoko	Mali																																			
	Hamed Bouzin	Maroc		Conte																																	
	Nouridine hassani	Maroc		Conte																																	
	Anafi Mahamane	Niger		Conte																																	
	Cie théâtrale Koukovo	Niger		Les aventures de Clakiki/la princesse Naïma																																	
	Collectif Jawabi	Niger	Hachinou Oumarou GATIAN	Badaboun et les mésaventures de Sakarai																																	
	Collectif Jawabi	Niger	Hachinou Oumarou GATIAN	La danse des épreuves (Conte)																																	
	Jeunes tréteaux du Niger	Niger		Dukiya																																	
	Les messagers du sahel	Niger	Azouhoun Brafon	La cantélon																																	
	Samii Bouda	Niger		Conte																																	
	Troupe théâtrale Bayani	Niger	Bizo Noma	Surpris par la tourmente																																	
	Omitum	Nigeria		DANSE																																	
	Campus Players	Nigeria																																			
	Ladbala	Nigeria		Afro beat																																	
	National troupe of Nigeria	Nigeria		Yemoja																																	
	The Performance Studio Workshop	Nigeria	Chuk Mike	Buckets/ Muse befor Millennium																																	

Commission Européenne/AFAA		Les festivals de théâtre en Afrique Subsaharienne - bilan, impact et perspectives				
LISTE DES PERSONNES RENCONTREES & ENTRETIENS RÉALISÉS		Mars 2003, par BICFL - KYRNEA -ODAS AFRICA				
TITRE FESTIVAL	VILLES	Prénom NOM	FONCTION	ORGANISATION	LIEU DE LA RENCONTRE	
NATIONAL ARTS FESTIVAL	LAGOS	(Mrs) C.J. ABARA	Head of Zone	NATIONAL COUNCIL FOR ARTS AND CULTURE	LAGOS	
FESTIVAL OF NEGERIAN ARTS FESTINA	LAGOS IKEJA	Abiodun ABE	Secrétaire national	National Association of Nigérien théâtre Art Practiners	LAGOS	
	LIBREVILLE	Serge ABESOLO	Assistant	PRO CULTURE Union Européenne	LIBREVILLE	
	MAPUTO	David ABILO	Directeur national	THÉÂTRE NATIONAL DU MOZAMBIQUE	MAPUTO	
FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO D'AGOSTO	MAPUTO	Evaristo ABREU	Directeur	M'BEU, grupo de teatro	NAIROBI	
FITSAF - FESTIVAL INTERNATIONAL DES THÉÂTRES SANS FRONTIÈRES	ABIDJAN	Weyer ACHO	Directeur	Entrepreneurs Culturels Associés de Côte d'Ivoire (ECA)	ABIDJAN	
	LAGOS	Martin ADAJI	Deputy Artistic Director	NATIONAL TROUPE OF NEGERIA	LAGOS	
	LAGOS	Momoh AFEGBUA	Head	NATIONAL CRAFTSHOP - NATIONAL COUNCIL FOR ARTS AND CULTURE	LAGOS	
	LOMÉ	Komlan AGBO	Coordonnateur	Programme de soutien aux initiatives culturelles décentralisées - PSICD	LOMÉ	
	COTONOU	Paul AGBOGBA	Dir. de cabinet du Ministre de la culture Correspondant national de l'AIF	Ministère de la Culture, de l'Artisanat et du Tourisme	COTONOU	
	LOMÉ	Corneille Kossi AKPOVI	Directeur	Espace AREMA	LOMÉ	
	COTONOU	Ousmane ALEDJI	Metteur en scène		LOMÉ	
	JOHANNESBURG	Bénédicte ALLIOT	Directrice	Institut Français d'Afrique du Sud	JOHANNESBURG	
	ADDIS ABEBA	Heruy AREFE-AINE		Vagabund Production	DURBAN	
FESTIVAL DE THÉÂTRE DE LA FRATERNITÉ, FESTHEF	ASSAHOUN LOMÉ	Daniel Komla AYIDA	Directeur	FESTHEF	LOMÉ	
PEACE FESTIVAL	LAGOS	Tope BABAYEMI	Directeur	DIFFERENT AESTETIC	LAGOS	
	PARIS	Marie-Françoise BALAVOINE	Directrice	MFM Communication	BAMAKO	
	JOHANNESBURG	Tammy BALLANTYNE		PANSA	JOHANNESBURG	
	KINSHASA	Jean Sukama BAMBABA	coordonateur	Drame scolaire francophone (DRAMASCOF) théâtre M majuscule	KINSHASA	
	OUAGADOUGOU	Jacob BAMOGO	Régisseur général		OUAGADOUGOU	
	KINSHASA	Valère BAWAILA	Coordinateur	Centre d'animation socio-culturelle (CENASC)	KINSHASA	
	YAOUNDE	Louise BELINGA ENDRIE	Coordinatrice	CENTRE BENA ZINGUI	YAOUNDE	
	LE CAIRE	Jean-François BELLEFACE		The FORD FOUNDATION	PARIS	
	LOMÉ	Fati BEN BRAHIM	Conseiller de Coopération et d'Action Culturelle - SCAC	Ambassade de France	LOMÉ	
EXPLAFEST (Festival des directeurs de théâtre)	LAGOS	Joel BERTRAND	Directeur	CENTRE CULTUREL FRANCAIS - Ambassade de France au Nigeria	LAGOS	
EXPRESSION 7	BRAZZAVILLE POINTE-NOIRE	Nicolas BISSI	Directeur (et animateur au CCF)	Nouvel Art	BRAZZAVILLE	
SEMAINE NATIONALE DE LA CULTURE	BOBO DIULASSO	Dansa Jean Marie BITCHIBALI	Secrétaire Permanent	Drac et Ministère de la Culture	OUAGADOUGOU	
	BRAZZAVILLE	Ruffine BIYOUUDI	Sécretaire	Union Européenne et Ministère de la Culture - PSAP	BRAZZAVILLE	
	PARIS	Monique BLIN	Directrice	Écritures vagabondes	LOMÉ	
	PARIS	Marie-Christine BOLOT		AFAA	PARIS	
	KINSHASA	Roger BOTEEMBE		Les ateliers BOTEEMBE	KINSHASA	
FESTHEF	SAINT-BRIEUX	Élisabeth BOUETARD	Stagiaire en 2002	Paroles d'Hiver (Saint-Brieux)	ASSAHOUN	
	JOHANNESBURG	Peggy BOUGON	animatrice	Institut Français d'Afrique du Sud	JOHANNESBURG	
	DJIBOUTI	Abdi Issa BOULALA			DURBAN	
	BAMAKO	Marta G. CARRASCOSA	ALAT Economiste Dévelop.t	Délégation CE au Mali	BAMAKO	
	KINSHASA	Jean Michel CHAMPAULT	Directeur	Centre Culturel Français, la halle de la Gombe	KINSHASA	
	YAOUNDE	Jean François CHANNON	Journaliste culturel	JOURNAL LE MESSAGER	YAOUNDE	
	YAOUNDE	Michel CHEKOA	Comptable	CCF	YAOUNDE	
	OUAGADOUGOU	Jean-Pierre CLAIN	Ex-Directeur	Centre Culturel Français	AVIGNON	
	DAKAR	Marc CLAIRBOIS	Délégué Wallonie Bruxelles	Ambassade de Belgique	DAKAR	
	JOHANNESBURG	Chantal COLLET	Craft Director	VACA (Visual Arts and Crafts Academy)	JOHANNESBURG	
	OUAGADOUGOU	Désiré CONOMBO	Conseiller du Ministre	Ministère de la Culture et du Tourisme	OUAGADOUGOU	
FESTIVAL DE THÉÂTRE DE GUINÉE	CONAKRY	Mohamed Amirou CONTE	Directeur Général	Agence Culturelle FESTI-KALOUM	DURBAN-PARIS	
MASA - MARCHÉ DES ARTS DU SPECTACLE AFRICAIN	ABIDJAN	Maimouna COULIBALY	Secrétaire générale	MASA	ABIDJAN	
	GRENOBLE	Francisco D'ALMEIDA	Directeur	Culture et développement	DURBAN	
	YAOUNDE	Odile DAYAK	Directrice	CCF	YAOUNDE	
	CHICAGO - ILLINOIS	Geoffroy de LAFORCADE	Universitaire : Histoire et géographie culturelle du monde atlantique (Afrique, Amérique Latine et Caraïbes)	Wesleyan University	DURBAN	
	ACCRA	Denis DECRAENE	Attaché de Coopération Agriculture, recherche, environnement et audiovisuel	Ambassade de France	ACCRA	

Commission Européenne/AFAA		Les festivals de théâtre en Afrique Subsaharienne - bilan, impact et perspectives				
LISTE DES PERSONNES RENCONTREES & ENTRETIENS RÉALISÉS		Mars 2003, par BICFL - KYRNEA -ODAS AFRICA				
TITRE FESTIVAL	VILLES	Prénom NOM		FONCTION	ORGANISATION	LIEU DE LA RENCONTRE
	DAKAR	Didier	DESSEUX	directeur des cours et assistant pédagogique	Alliance Française de Dakar	DAKAR
FESTIVAL CONTE DE DIARADOUGOU - YEELEN	BOBO DIOULASSO, DIARADOUGOU	Ali	DIALLO	Directeur	Umané Culture	ASSAHOUN - TOGO
FET'ARTS	OUAGADOUGOU	Aminata "Kadi Joli"	DIALLO	Directrice	Jovial'Productions	OUAGADOUGOU
FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE DU BÉNIN - FITHEB	COTONOU, PARAKOU, PORTO-NOVO, OUIDAH, ABOMEY	Alougbine	DINE	Directeur	Ministère de la Culture et Atelier Nomade	COTONOU
FESTIVAL MIGRATION ET RENCONTRES NOMADES	COTONOU, PORTO NOVO	Alougbine	DINE	Directeur	Compagnie Atelier sans frontières	COTONOU
FESMAMAS Festival des Masques et Marionnettes de Markala	MARKALA	Abdul Traoré	DIOP	Directeur	Club de Markala	BAMAKO
	JOHANNESBURG	Anne	DISSEZ	Journaliste	Correspondante RFI et presse écrite	JOHANNESBURG
FESTIVAL DU THEATRE RURAL	KINSHASA	José Bau	DIYABANZA	Coordinateur	(ATA) Atelier Théâtre'Actions	KINSHASA
FIME - FESTIVAL INTERNATIONAL DE MARIONNETTES POUR ENFANTS	ABIDJAN	Alain	DJEKET	Administrateur	Centre International d'expérimentation culturelle	ABIDJAN
FESTIVAL INTERNATIONAL D'ART DRAMATIQUE POUR L'UNION ET LA PAIX	N'DJAMENA	Vangdar	DORSOUMA	Directeur	THEMACULT : Théâtre Maoundôh - culture	YAOUNDE
	DOUALA	Marilyn	DOUALA-BELL	Directrice	DOUAL'ART	DOUALA
	COTONOU	Willy	DUBOS		Centre Culturel Français de Cotonou	COTONOU
FIME - FESTIVAL INTERNATIONAL DE MARIONNETTES POUR ENFANTS	ABIDJAN	Atou	ÉCARÉ	Directrice	Centre International d'expérimentation culturelle	ABIDJAN
	YAOUNDE	Blaise	ETOA	administrateur culturel et chargé de communication	Cabinet du Ministre de la Culture	YAOUNDE
FESTHEF	LOMÉ	John Mensa	EZU	Responsable financier	FESTHEF	ASSAHOUN
	YAOUNDE	Marc	FENOLI	Chargé de mission	SCAC de Yaoundé	YAOUNDE
	COTONOU	Dominique	FERRAGNE	Ex Conseiller culturel	Ambassade de France	COTONOU
FESTIVAL INTERNATIONAL SOA	SOA (banlieue de YAOUNDE)	Thomas Joël	FOUDA	Directeur	FESTI SOBAC	YAOUNDE
	LOMÉ	Frédérique	GAKPARA-YAWO	Directeur	Théâtre DENYIGBA	LOMÉ
	YAOUNDE	Patrick	GARONNE	attaché culturel	Ambassade de France	YAOUNDE
RACINES	PORTO NOVO	Avémian Hermas	GBAGUIDI	Adjoint au Directeur	Festival Racines, auteur	LOMÉ / OUAGADOUGOU
Festival National des Arts et de la Culture - FENAC	YAOUNDE	Adala H.	GILDO	Directeur National des arts et des Industries culturelles	Ministère de la Culture	YAOUNDE
	ACCRA	Mme Dzifa F.A.	GLIKPOE	AG. Director	ABIBIGROMMA - National drama Compagny of Ghana	ACCRA
	JOHANNESBURG	Titinne(Tina)	GOIE	Secrétaire de direction	Institut Français d'Afrique du Sud	JOHANNESBURG
	BRAZZAVILLE	Parfait Ludovic	GOMA	Administrateur	Cie de recherche musicale et danse	BRAZZAVILLE
	LOMÉ	Richard K.	GOZO	Directeur Adjoint	Centre Culturel Français	LOMÉ
	BRUXELLES	Joelle	GUENIER AMSALLEM		Union Européenne-Europaid	BRUXELLES
	LOMÉ	Gilles	GUIDOT	Conseiller de Coopération adjoint	Ambassade de France	LOMÉ
	PARIS	Airée	GUILLARD	Journaliste	RFI service magazines RFI3	BAMAKO
FITMO - FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE ET DE MARIONNETTE DE OUAGADOUGOU	OUAGADOUGOU	Jean-Pierre	GUINGANÉ	Directeur	UNEDO (Espace culturel GAMBIDI)	OUAGADOUGOU
HIFA	HARARE	Daves	GUZHA	Coordinateur SATI (Head-funding)	SATI et consultant "Harare international festival for the Arts"	NAIROBI
FESPACO	OUAGADOUGOU	Baba	HAMA	Secrétaire permanent	Festival Panafricain de Cinéma et de Télévision de Ouagadougou	OUAGADOUGOU
	LIBREVILLE	Laurent	HEAU	Coordinateur régional	PRO CULTURE Union Européenne	LIBREVILLE
	LOMÉ	Danaye	KANLANFEI	Directeur - Marionnettiste	Compagnie DANAYE	LOMÉ
	JOHANNESBURG	Rosie	KATZ	Directrice	Mega Music - SAMPA (South African Music Promoter's Association) - The MIDI Trust Secretariat	JOHANNESBURG
	KINSHASA	Patrick	KIKWE	Président	Ligue d'improvisation du Congo	COTONOU LAGOS
	ABIDJAN	Souleymane	KOLY	Directeur	KOTEBA D'ABIDJAN	BORDEAUX
FITD - FESTIVAL INTERNATIONAL DE THÉÂTRE POUR LE DÉVELOPPEMENT	OUAGADOUGOU	Prosper	KOMPAORE	Directeur	Atelier Théâtre Burkinabé	OUAGADOUGOU
	BAMAKO	Abdoulaye	KONATE	Plasticien	ex-directeur biennale photos	BAMAKO
	ABIDJAN	Yacouba	KONATE	Professeur	Université d'Abidjan	ABIDJAN
RENCONTRE DE CONTEURS ET GRIOTS (R.C.G.)	KINSHASA	Valentin Kuamba	KUKA	Directeur	Cie TAM-TAM Théâtre	DURBAN KINSHASA
FICO - FESTIVAL INTERNATIONAL DE CONTE ET DE L'ORALITÉ	BANGUI	Gervais	LAKOSSO	Directeur	CREA - Cercle de recherche et d'éducation par les Arts	PARIS
	BUTARE	Koulsi	LAMKO	Universitaire - dramaturge		DURBAN-PARIS
	BRUXELLES	Émile	LANZMAN	Directeur	Éditions Lanzman	LOMÉ
	DAKAR	Philippe	LAURENT	enseignant (APEFE)	ENA Ecole Nationale des Arts	DAKAR
	JOHANNESBURG	André	LE ROUX	Adj. Directrice	National Arts Council of South Africa	JOHANNESBURG
	ABIDJAN	Ananias	LEKI	Photographe		ABIDJAN

Commission Européenne/AFAA		Les festivals de théâtre en Afrique Subsaharienne - bilan, impact et perspectives				
LISTE DES PERSONNES RENCONTREES & ENTRETIENS RÉALISÉS		Mars 2003, par BICFL - KYRNEA -ODAS AFRICA				
TITRE FESTIVAL	VILLES	Prénom NOM	FONCTION	ORGANISATION	LIEU DE LA RENCONTRE	
	BAMAKO	Melchior LENGSELD	Directeur de programme	HELVETAS MALI	Bamako	
	KINSHASA	Faustin LINYEKULA	directeur artistique	cie les studios kabako	KINSHASA	
FESTIVAL INTERNATIONAL DE L'ACTEUR JOUTHEC - JOURNÉES THÉÂTRALES EN CAMPAGNE	KINSHASA	Guy LUZITU	Administrateur	Écurie Maloba	KINSHASA	
ZIFF	POINTE-NOIRE	Pierre Claver MABIALA	Directeur	Espace culturel YARO	AVIGNON - DURBAN	
	ZANZIBAR	Yusuf MAHMOUD	Directeur	BUSARA PROMOTIONS	NAIROBI	
	BAMAKO	Patrick MAILLARD	Economiste Dévelop.t	Délégation CE au Mali	BAMAKO	
	PRÉTORIA	Bernard MALAUZAT	Conseil Culturel	Ambassade de France SCAC	DURBAN	
	BAMAKO	Salia MALE	Directeur	PSIC MALI	BAMAKO	
	BANGUI	Vincent MAMBACHAKA	Directeur	ESPACE LINGA TERE	PARIS	
	OUAGADOUGOU	Jean-Pierre MARCHIVES	Conseiller technique	Ministère de la Culture et du Tourisme	OUAGADOUGOU	
FAR - FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE	GRAND BASSAM	Luis MARQUÈS Claude GNAKOURI	Directeurs	Troupe de l'YMAKO TÉATRI, Asso. Toucouleurs, Asso. Quartier France	ABIDJAN PARIS	
	BRAZZAVILLE	Guy Stan MATINGOU	Comédien	Compagnie des Dialogues	LOMÉ	
AFRICA FETE	DAKAR	Luc MAYITOUKOU	Chargé de prod.	Tringa (assoc.)	DURBAN-DAKAR	
FEST'ART FESTIVAL DE THÉÂTRE POUR LA PAIX	DAKAR	Macodou MBENGUE		Ass. FEST'ART	DAKAR	
RETIC - RENCONTRES THÉÂTRALES INTERNATIONALES DU CAMEROUN	YAOUNDÉ	Ambroise MBIA	Président et Directeur	Centre Camerounais de l'Institut International du Théâtre	PARIS -YAOUNDE	
	NAIROBI	Joy MBOYA	Producing Director	GODOWN ART CENTER	NAIROBI	
	KINSHASA	Kulumbi Nsin MBWELLA	enseignant	Institut National des Arts - INA	KINSHASA	
	YAOUNDE	Tony MEFE	Directeur	SCÈNE D'ÉBÈNE / CIRMA	YAOUNDE	
KLEIN KAROO Nasionale Kunstefees	OUDTHOORN	Karen MEIRING	Managing Director		JOHANNESBURG	
FESTIVAL ABOKINGOMA	YAOUNDÉ	Élise Mballa MEKA	Directrice		YAOUNDE - DURBAN	
Festival National des Arts et de la Culture - FENAC	YAOUNDE	Venant MELIGA	Conseiller technique	Ministère de la Culture	YAOUNDE	
	BRAZZAVILLE	Ghislain MÉRAT	Coordonnateur	Union Européenne et Ministère de la Culture - PSAP	BRAZZAVILLE	
	DOUALA	Onda MEVOUTAN	Délégué provincial	Ministère de la Culture	DOUALA	
LES RÉCRÉATRALES	OUAGADOUGOU	Étienne MINOUNGOU		Cie FALINGA, Cie Théâtr'Evasion (BF), Collectif Jawabi (Niger)	PARIS	
	YAOUNDE	Bienvendu MODO		SCÈNE D'ÉBÈNE / CIRMA	YAOUNDE	
	JOHANNESBURG	Mpho MOLEPO	secrétaire exécutif	SATI (réseau Afrique australe)	NAIROBI	
FESTHEF	BORDEAUX	Françoise MORANDIÈRE	Coordination bénévole en 2002	Chargée de Production indépendante	ASSAHOUN	
	KINSHASA	Pr.Yoka Lye MUDABA	Conseiller technique	Ministère de la Culture	KINSHASA	
LE TEMPS DU THÉÂTRE	LUBUMBASHI	Fabien Kabeya MUKAMBA	Directeur	CATHEL	PARIS	
	KINSHASA	Marie Louise Bibish MUMBU	administratrice journaliste culturel	cie les studios kabako	KINSHASA	
FESTIVAL CARÉ Festival International de théâtre en Cités	Itinérant en Afrique Centrale	Nzey Van MUSALA	Commissaire Général	Compagnie MARABOUT Théâtre - Président de la FENATH	KINSHASA	
COMMUNITY TEATER FESTIVAL	JOHANNESBURG	Sipho MWALE	Directeur	Market Teater	JOHANNESBURG	
	YAOUNDE	François NBIGONO NBIGONO	journaliste radio, metteur en scène		YAOUNDE	
	DAKAR	Oumar NDAO	metteur en scène		OUAGADOUGOU	
	DAKAR	Aldjouma NDIAYE	Directeur	Centre Culturel Blaise Senghor Ministère de la Culture	DAKAR	
	DAKAR	Babacar NDIAYE	Coordinateur national chef de projet	PSIC	DAKAR	
	DAKAR	Demba NDIAYE	Directeur	FESNAC	DAKAR	
	YAOUNDE	Steve N'DZANA	Directeur	Centre Culturel d'animation et d'orientation "Le petit Tam-Tam"	YAOUNDE	
	OUAGADOUGOU	Cyrus NERCY	Conseiller adjoint - SCAC	Ambassade de France	OUAGADOUGOU	
	YAOUNDE	Séraphin NGOTOBO NGOTOBO	Directeur - Coordinateur du réseau des professionnels de lecture publique en Afrique	Bibliothèque Nationale	YAOUNDE	
	ACCRA	F. NII -YARTEY	Artistic Director / Choreographer	National Dance Compagny of Ghana	ACCRA	
	YAOUNDE	Maljam NJAMI	Directeur	AFRICREA (Arts Plastiques)	YAOUNDE	
	YAOUNDE	David NOUNDI	Comédien	Compagnie Ngoti	YAOUNDE	
	JOHANNESBURG	Doreen NTEBA	Directrice	National Arts Council of South Africa	JOHANNESBURG	
	YAOUNDE	Edwige NTONGON A ZOCK	Administratrice	Compagnie Ngoti	YAOUNDE	
	LAGOS	Abbot F NWOSU	Artistic Director	MEGA RAIN PRODUCTIONS (MERAP)	LAGOS	
	LAGOS	Don Pedro OBASEKI	Metteur en scène	NATIONAL THEATRE	LAGOS	
	OUAGADOUGOU	Yves OLIVIER	Directeur	Centre Culturel Français	AVIGNON	
	KOUMASSI	Benoit OLIVIER	Directeur	Alliance Française	ACCRA	

Commission Européenne/AFAA		Les festivals de théâtre en Afrique Subsaharienne - bilan, impact et perspectives				
LISTE DES PERSONNES RENCONTREES & ENTRETIENS RÉALISÉS		Mars 2003, par BICFL - KYRNEA -ODAS AFRICA				
TITRE FESTIVAL	VILLES	Prénom NOM	FONCTION	ORGANISATION	LIEU DE LA RENCONTRE	
	LAGOS	Julius ORLANDO	Musicien	NIGERIAN ALLSTARS	LAGOS	
	COTONOU	Marcel OROU-FICO	metteur en scène	Théâtre WASSANGARI	COTONOU	
	OUAGADOUGOU	Mahamoudou OUEDRAOGO	Ministre	Ministère de la Culture et du Tourisme	OUAGADOUGOU	
	OUAGADOUGOU	Désiré OUEDRAOGO	Ass. de la Coordinatrice	PSICD	OUAGADOUGOU	
	JOHANNESBURG	Gita PATHER	Administratrice	the Market Theatre	JOHANNESBURG	
	PARIS	Olivier POIVRE D'ARVOR		AFAA	PARIS	
	PARIS	Jean-Loup PIVIN	Directeur	BICFL	PARIS	
	PARIS	Reine PRAT	Inspectrice	Ministère de la Culture-DMDTS	BAMAKO	
	MARSEILLE	Ferdinand RICHARD			DURBAN	
	YAOUNDE	Gian-Andrea ROLLA	Chef de Projet	PSIC	YAOUNDE	
FAR - FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE	GRAND BASSAM	Catherine ROLLAND	Administratrice	Troupe de l'YMAKO TÉATRI, Asso. Toucouleurs, Asso. Quartier France	ABIDJAN LOMÉ	
	DURBAN	Peter RORVIK	Directeur	Center for creative Arts	DURBAN	
	ACCRA	Cephas SACKITEY	Cultural Activities Co-ordinateur	Alliance Française	ACCRA	
	DAKAR	Christian SAGLIO	Directeur	CCF	DAKAR	
	DAKAR	Oumar SALL			DURBAN	
	DAKAR	Oumar SALL	responsable	Groupe 30 Afrique	DURBAN-DAKAR	
	DAKAR	Moustapha SAMB	directeur des cours et assistant pédagogique	Alliance Française de Dakar	DAKAR	
FET'ARTS	OUAGADOUGOU	Oumarou SANFO	Assistant de la Directrice	Jovial'Productions	OUAGADOUGOU	
	BAMAKO	Tiécoro SANGARE	Journaliste-éditeur-dramaturge		LOMÉ	
DIALOGUES DE CORPS	OUAGADOUGOU	Salia Seydou SANOU BOUROU	Chorégraphes	Cie Salia Ni Seydou	OUAGADOUGOU - LIMOGES	
YOUNG WRITERS FESTIVAL	JOHANNESBURG	Régina SEBRIGH		Market teater laboratory	JOHANNESBURG	
	BAMAKO	Nicole SEURAT	Directrice et attachée culturel	CCF	PARIS-BAMAKO	
	DOUAI	Marie-Agnès SEVESTRE	Directrice	Festival des Météores	BAMAKO	
FESTIVAL INTERNATIONAL DE L'ACTEUR	KINSHASA	Jean SHAKA	Directeur	Écurie Maloba	DURBAN	
	BAMAKO	Samuel SIDIBE	Directeur	MUSEE NATIONAL DU MALI	BAMAKO	
	COTONOU	Ali SISSI	Directeur	Bénin Golden Award	COTONOU	
	BANGUI	Régis SISSOKO	Directeur	AFRICAN ROOTS	YAOUNDE	
	BAMAKO	Ousmane SOW	Metteur en scène		BAMAKO	
	ACCRA	Michèle SWANG-GRAILLOT	Conseillère de Coopération et d'Action Culturelle	Ambassade de France	ACCRA	
	YAOUNDE	Robert TABARANT	Conseiller culturel	Ambassade de France	YAOUNDE	
	COTONOU	Richir TOTAH	opérateur culturel		COTONOU	
	BAMAKO	Chab TOURE	Enseignant philosophie	INA Institut National des Arts	BAMAKO	
FESTIVAL DU THÉÂTRE DES RÉALITÉS	BAMAKO	Adama TRAORÉ	Directeur	Acte Sept	LA CIOTAT-DURBAN - BAMAKO	
RENCONTRES THÉÂTRALES DE BAMAKO	BAMAKO	Adama TRAORÉ	Directeur	Acte Sept	LA CIOTAT-DURBAN - BAMAKO	
	MONTREUIL	Gilberte TSAÏ	Directrice-metteur en scène	Centre Dramatique National de Montreuil	BAMAKO	
	KINSHASA	Freddy Bienvenue TSIMBA	Sculpteur		KINSHASA	
	LAGOS	Bibiana UGWU	Secrétaire de direction	CCF LAGOS	LAGOS	
	JOHANNESBURG	Mike VAN RAAN		Article 27 arts and culture consultants	JOHANNESBURG	
	JOHANNESBURG	Henry VERGON	Secret.gl Affaires artistiques	Institut Français d'Afrique du Sud	JOHANNESBURG	
	DAKAR	Ousseynou WADE	Secrétaire général	DAK'ART	DAKAR	
	OUAGADOUGOU	Caecilia T.M. WIJGERS	Premier Secrétaire	Ambassade du Royaume des Pays Bas	OUAGADOUGOU	
MASA - MARCHÉ DES ARTS DU SPECTACLE AFRICAÏN	ABIDJAN	Thomas Manou YABLAITH	Directeur général	MASA	ABIDJAN	
FESTHEF	LOMÉ	Koffi Léonard YAKANOU	Administrateur	FESTHEF	ASSAHOUN	
PANAFEST FESTIVAL PANAFRICAIN DU THÉÂTRE HISTORIQUE	CAPE COAST	Kojo YANKAH	Chairman	PANAFEST FOUNDATION	ACCRA	
	DOUALA	Luc YATCHOKEU	Coordnateur	Regroupement des Professionnels des Arts et Cuture d'Afrique Centrale-RE.P.A.C	YAOUNDE	
EXPLAFEST (Festival des directeurs de théâtre)	LAGOS	DR.Ahmed YERIMA	Artistic Director	NATIONAL THEATRE OF NIGERIA	LAGOS	
	ANGERS	Claude YERSIN	Directeur metteur en scène	Nouveau théâtre d'Angers-Centre Dramatique National	BAMAKO	
FAR - FESTIVAL DES ARTS DANS LA RUE	OUAGADOUGOU	François YESSO	Directeur Adjoint		OUAGADOUGOU	
JOURNÉES CONGOLAISES DE THÉÂTRE POUR ET PAR L'ENFACE ET LA JEUNESSE, JOUCOTEJ	KINSHASA	Mitendo Mwadi YINDA	Directeur	Théâtre des Intrigants	PARIS - KINSHASA	
FATEJ - FESTIVAL AFRICAÏN DE THÉÂTRE POUR L'ENFANCE ET LA JEUNESSE	YAOUNDE	Étoundi ZEYANG	Directeur	Théâtre du Chocolat	YAOUNDE	
	Allemagne	Wolfgang ZIMMER	Écrivain-universitaire		YAOUNDE	
	YAOUNDE		Directrice	Institut Goethe	YAOUNDE	
	LAGOS	Roseline	comédienne	NATIONAL THEATRE, ANNEXE STATE OF LAGOS	LAGOS	
	KINSHASA	Stéphanie	Chargée de la musique	Centre Culturel Français, la halle de la Gombe	KINSHASA	